

Idea, Invention or Business Plan Submission Guidelines

ارشادات تقديم الفكرة أو الاختراع أو خطة العمل

The Idea, Invention or Business Plan Submission is an activity to encourage the pursuance of entrepreneurial ventures and the development of high-growth businesses. The Idea, Invention, or Business Plan Submission accomplishes this objective by providing qualifying participants with an opportunity to present their ideas, inventions or business plans to the Technology Entrepreneurship Center to create their ventures and be able to market their technologies.

تعتبر عملية تقديم الفكرة أو الاختراع أو خطة العمل من الأنشطة المحفزة على المتابعة في تطوير الأفكار وتأسيس شركات تجارية ذات نمو مستمر في قطاع التكنولوجيا. ويتأتى هذا الهدف من خلال توفير الفرص المناسبة للمشاركين المؤهلين لتقديم أفكارهم واختراعاتهم وخطط عملهم الى مركز الإبداع التكنولوجي بغية تحويل أفكارهم إلى مشاريع تجارية ومساعدتهم على تسويق تكنولوجياهم.

1. All participants must electronically fill the (Idea, Invention or Business Plan Submission) form in full and submit it to TEC according to TEC's announced calendar. You may use the following means to submit your form:

- In person, at our offices, on a floppy disk or CD
- Electronically, by visiting TEC website(www.ntec.com.kw/tec)

1. يتوجب على المشاركين تعبئة (طباعة) النموذج الخاص " نموذج تقديم فكرة أو اختراع أو خطة عمل " الكترونياً وتسليمه للمركز حسب المواعيد المعلنه في أجدنة المركز. يمكن تقديم النموذج بالطرق التالية:
 - شخصياً بالحضور الى مكاتب المركز وتقديم النموذج على قرص مدمج أو فلوبي
 - الكترونياً وذلك بزيارة موقع المركز على الإنترنت www.ntec.com.kw/tec

2. Please use a single form for each idea, invention or business plan; you may fill as many forms as you wish.

2. يرجى تعبئة نموذج واحد لكل فكره أو اختراع أو خطة عمل ويمكنك تعبئة أكثر من نموذج وفق الحاجة.

3. All ideas, inventions or business plan submissions will undergo certain processes, rules and regulations in accordance with the 'Calendar' provided.

3. سوف تمر جميع نماذج تقديم الفكرة أو الاختراع أو خطة العمل عبر سلسلة من الإجراءات والقواعد كما هو موضح في أجدنة المركز المرفقة.

4. All ideas, inventions or business plans must conform to TEC approved technologies as illustrated in the 'TEC list of Approved Technologies' booklet.

4. يجب أن تتوافق جميع الأفكار أو الاختراعات أو خطط العمل المقدمة مع "مجالات التكنولوجيا المعتمدة لدى مركز الإبداع التكنولوجي" والموضحة في الكتيب المرفق.

5. Qualifiers will attend specialized preparation program on 'How to Build a Successful Business Plan'.

5. سيقوم المركز بإشراك المؤهلين من المتقدمين في برنامج تدريبي وتأهيلي متخصص في " كيفية إعداد خطة عمل ناجحة".

6. At the end of the above program, all participants are requested to produce a workable Business Plan in order to move forward in the process.

6. في نهاية البرنامج المذكور أعلاه، يتوجب على جميع المؤهلين المشاركين كتابه وتقديم خطة عمل متكاملة وقابلة للتطبيق لاستكمال المراحل التالية لذلك.

7. TEC reserves the right to decline any project without providing reasons.

7. يحتفظ المركز بحق رفض أي من المشاريع المقدمة دون إبداء الأسباب.

8. TEC has the right to change any of the calendar dates or activities without prior notice.

8. يحتفظ المركز بحق تغيير مواعيد وتواريخ الأنشطة المذكورة بالأجدنة دون إشعار مسبق.

مركز الإبداع التكنولوجي
Technology Entrepreneurship Center (TEC)



الشركة الوطنية لمشاريع التكنولوجيا
National Technology Enterprises Company